



Warszawa, dnia 27 marca 2019 r.

WPN-I.261.19.2019.BB

ZAPYTANIE OFERTOWE

Zamówienie o wartości poniżej kwoty określonej w art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986, z późn. zm.). Postępowanie prowadzone jest zgodnie z Regulaminem udzielania zamówień publicznych w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.

Zamawiający:

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Warszawie, ul. Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa.

Przedmiot zamówienia:

Wykonanie monitoringu gatunku 1903 lipiennik Loesela (*Liparis loeselii*), w tym ocenę stanu zachowania przedmiotu ochrony w obszarze Natura 2000 Pakosław PLH140015, zgodnie z planem zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Pakosław PLH140015, ustanowionym zarządzeniem nr 32 Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie z dnia 30 grudnia 2013 r., w sprawie ustanowienia planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Pakosław PLH140015 (Dz. Urz. Woj. Maz. z 2014 r. poz. 80, ze zm.).

Opis przedmiotu zamówienia:

Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje przeprowadzenie monitoringowych prac badawczych w terenie, zgodnie z wytycznymi metodycznymi Państwowego Monitoringu Środowiska Głównego Inspektoratu Ochrony Środowiska (PM GIOŚ) oraz opracowanie ekspertyzy przyrodniczej, której celem jest przedstawienie stanu zachowania gatunku będącego przedmiotem zamówienia wraz z weryfikacją miejsc jego występowania i rangi w obszarze Natura 2000.

Biorąc powyższe pod uwagę, w ramach zamówienia należy wykonać w szczególności:

- a) Na podstawie danych literaturowych oraz prac badawczych w terenie ustalić wszystkie stanowiska gatunku w obszarze Natura 2000. Za stanowisko lipiennika Loesela należy uznać torfowisko lub jego fragment, na którym gatunek tworzy w miarę jednorodny płat;
- b) Sporządzić kartę obserwacji gatunku na stanowisku;
- c) Na podstawie danych pkt. a) i b) wyznaczyć reprezentatywne stanowiska gatunku do dalszych prac monitoringowych, tj. oceny stanu zachowania przedmiotu ochrony poprzez waloryzację wskaźników stanu populacji i stanu siedliska gatunku;
- d) Dokonać weryfikacji istniejących i potencjalnych zagrożeń dla przedmiotu ochrony wskazanych w planie zadań ochronnych obszaru Natura 2000;
- e) Dokonać weryfikacji celów działań ochronnych wskazanych w planie zadań ochronnych obszaru Natura 2000 do realizacji w trakcie jego obowiązywania, umożliwiającym monitoring i weryfikację osiągnięcia tych celów, z uwzględnieniem:
 - konieczności utrzymania właściwego stanu ochrony, likwidacji, ograniczenia istniejących lub potencjalnych zagrożeń dla przedmiotu ochrony lub zapobieżenia im - jeżeli obecny stan przedmiotów ochrony w obszarze został oceniony jako właściwy,
 - potrzeby osiągnięcia właściwego stanu ochrony, konieczności likwidacji, ograniczenia istniejących lub potencjalnych zagrożeń odpowiedzialnych za niewłaściwy stan ochrony przedmiotu ochrony lub zapobieżeniu im - jeżeli obecny stan przedmiotów ochrony



Spełniamy wymagania EMAS – zarządzamy urzędem efektywnie, oszczędnie i prośrodowiskowo

ul. Henryka Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa, tel.: 22 556-56-00, fax: 22 556-56-02, rdos.warszawa@rdos.gov.pl, warszawa.rdos.gov.pl

- w obszarze został oceniony jako niezadowolający lub zły, z wyjątkiem sytuacji, gdy ze względów przyrodniczych jest niemożliwe lub nieuzasadnione polepszenie tego stanu,
- konieczności zachowania integralności obszaru, łączności ekologicznej siedlisk w obszarze i łączności ekologicznej obszaru z obszarami sąsiednimi;
- f) Dokonać weryfikacji działań ochronnych wskazanych w planie zadań ochronnych obszaru Natura 2000 oraz ewentualnego przedstawienia propozycji uzasadnionych przyrodniczo i ekonomicznie działań ochronnych. Dla każdego z ww. działań należy zdefiniować podmiot lub podmioty odpowiedzialne za ich wykonanie, obszary ich wdrażania (gmina, obręb i działki ewidencyjne) oraz wycenę kosztów potrzebnych na ich wykonanie (kwoty brutto) wraz z uzasadnieniem.
- g) Dokonać weryfikacji ocen nadanych przedmiotowi ochrony w Standardowym Formularzu Danych.

Wymagane warunki realizacji zamówienia:

- 1) Termin realizacji zamówienia: do 30 września 2019 r.
- 2) Badania terenowe należy wykonać zgodnie z wytycznymi metodycznymi Państwowego Monitoringu Środowiska Głównego Inspektoratu Ochrony Środowiska (PM GIOŚ). Należy przy tym dążyć do zachowania spójności z metodyką użytą podczas wcześniejszych prac, wykonywanych na potrzeby sporządzania planu zadań ochronnych. Badania powinny dotyczyć całego obszaru Natura 2000, obejmując wszystkie, istniejące stanowiska gatunku w granicach obszaru Natura 2000. Prace winny zostać zaplanowane tak, aby nie dopuścić do sytuacji, w której zdarzenia losowe uniemożliwią przeprowadzenie badań terenowych w najbardziej optymalnych dla przedmiotu badań terminach. Wszelkie zmiany lub odchylenia od założeń metodycznych PM GIOŚ należy szczegółowo uzasadnić.
- 3) Ekspertyza przyrodnicza winna obejmować szczegółowe informacje o zakresie, sposobie, warunkach atmosferycznych i terminach wykonania badań terenowych oraz ocenie stanu zachowania gatunku, w tym: stanu populacji i siedliska gatunku (wszystkie możliwe do zastosowania wskaźniki) oraz perspektyw jego ochrony w okresie obowiązywania planu zadań ochronnych.
- 4) Na bazie otrzymanych danych należy przeprowadzić analizę w zakresie zasadności zmiany poszczególnych ocen siedliska przyrodniczego, ujętych w Standardowym Formularzu Danych (dalej SDF) dla danego obszaru Natura 2000, z wykorzystaniem *Instrukcji wypełniania Standardowego Formularza Danych obszaru Natura 2000 wersja 2012.1*, opracowanej przez Komisję Europejską, dostępnej na stronie <http://natura2000.gdos.gov.pl/wytyczne-i-poradniki>.
- 5) Każde stanowisko monitoringowe gatunku winno mieć rozpoznane zagrożenia istniejące i potencjalne, które należy przyporządkować w oparciu o katalog zagrożeń zawarty w załączniku 5 do Instrukcji wypełniania Standardowego Formularza Danych obszaru Natura 2000. Każde z ze wskazanych zagrożeń, szczególnie te o dużym stopniu uogólnienia należy uzasadnić odnosząc się do warunków występujących w terenie. W oparciu o zidentyfikowane zagrożenia należy dokonać weryfikacji danych wskazanych w planie zadań ochronnych.
- 6) Opracowanie o którym mowa w pkt. 3) wymaganych warunków realizacji zamówienia, winno obejmować część tekstową (w tym zestawienia tabelaryczne) oraz graficzną (w tym załączniki mapowe, dokumentację fotograficzną w formacie JPG lub PDF oraz cyfrowe warstwy wektorowe wykorzystywane w systemach informacji przestrzennej GIS).
- 7) Cyfrowe warstwy wektorowe mają spełniać następujące wymagania:
 - układ współrzędnych PL-1992 (EPSG: 2180), o którym mowa w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 15 października 2012r. w sprawie państwowego systemu odniesień przestrzennych (Dz.U. 2012, poz. 1247);
 - format pliku, w którym Wykonawca przekaże Zleceniodawcy dane to obligatoryjnie format ESRI shapefile (*.shp);
 - poligonowa warstwa stanowisk gatunku w obszarze Natura 2000, w tabeli atrybutów musi zawierać: kod monitorowanego przedmiotu ochrony, nr płatu identyfikujący go w części tekstowej, powierzchnię (ha), liczebność gatunku oraz strukturę populacji na stanowisku;
 - poligonowa warstwa stanowisk monitoringowych gatunku w obszarze Natura 2000, w tabeli atrybutów musi zawierać: kod monitorowanego przedmiotu ochrony, nr płatu

- identyfikujący go w części tekstowej, ocenę ogólną w obszarze i na stanowisku wg metodyki monitoringu GIOŚ (FV, U1, U2), ocenę parametrów: powierzchnia stanowiska (ha), stan populacji, stan siedliska oraz perspektywa ochrony wg metodyki monitoringu GIOŚ (FV, U1, U2),
- wymagana jest warstwa punktów monitoringowych lub transektów na których prowadzony był monitoring oraz wg których prace o tożsamym charakterze mają być prowadzone w przyszłości;
 - wymagana jest poligonowa warstwa z proponowanymi działaniami ochronnymi (opis działania i częstotliwość w tabeli atrybutów) jeśli w wyniku weryfikacji działań ochronnych wynikających z planu zadań ochronnych, Wykonawca stwierdził konieczność ich zmiany;
- 8) Efektem końcowym zamówienia powinno być sporządzenie ekspertyzy przyrodniczej w 2 egz., w wersji papierowej, jak i na nośniku cyfrowym. Opracowanie to winno zawierać:
- a) opis terenu objętego badaniami (opis terenu objętego badaniami nie jest tożsamy z opisem obszaru Natura 2000 np.: ujętym w SDF);
 - b) skład zespołu badawczego;
 - c) szczegółowe założenia metodyczne z uwzględnieniem informacji w zakresie możliwych do zastosowania wskaźników metodyki monitoringu PM GIOŚ oraz wyboru stanowisk monitoringowych,
 - d) zakres, sposób, warunki atmosferyczne i terminy wykonania badań terenowych;
 - e) wyniki prac, w tym zestawienia tabelaryczne przedstawiające w szczególności:
 - karty obserwacji na stanowisku gatunku,
 - oceny wszystkich parametrów i wskaźników stanu zachowania gatunku na stanowisku monitoringowym,
 - powierzchnię stanowiska w hektarach z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku;
 - weryfikację istniejących i potencjalnych zagrożeń dla przedmiotu ochrony;
 - weryfikację i ewentualnie propozycję celów działań ochronnych,
 - weryfikację i ewentualnie propozycję uzasadnionych przyrodniczo i ekonomicznie działań ochronnych. wraz z uzasadnieniem;
 - f) podsumowanie zawierające:
 - analizę wyników badań na tle danych otrzymanych w ramach prac nad sporządzeniem planu zadań ochronnych,
 - ocenę znaczenia przedmiotu ochrony dla obszaru Natura 2000, a tym samym ewentualne wskazania (wraz z uzasadnieniem) do konieczności wprowadzenia zmian w SDF badanego obszaru w zakresie przedmiotu badań,
 - g) cyfrowe warstwy wektorowe wykorzystywane w systemach informacji przestrzennej (GIS), obrazujące wyniki prac,
 - h) mapy topograficzne w skali 1:25 000 (arkusze formatu A4 lub złożone formatu A3), w wersji papierowej oraz na nośniku cyfrowym, wraz z legendą i naniesionymi:
 - stanowiskami gatunku, zaznaczonymi w formie poligonu,
 - stanowiskami monitoringowymi gatunku, zaznaczonymi w formie poligonu,
 - wyznaczonymi stanowiskami i transektami do prowadzenia dalszych badań monitoringowych,
- 9) Do oznaczenia lokalizacji stanowiska gatunku na mapach należy zastosować kody zgodne z przyjętą symboliką gatunku, ujętą m.in. w Instrukcji wypełniania Standardowych Formularzy Danych z 2012 r.
- 10) Należy wykonać dokumentację fotograficzną prezentującą stanowiska gatunku wraz z podaniem jego dokładnej lokalizacji i daty wykonania (minimum dwie fotografie na każde stanowisko). Zamawiający dopuszcza przedstawienie dokumentacji fotograficznej wyłącznie na elektronicznym nośniku danych (CD/DVD).

Dane na nośniku CD/DVD.

Wykonawca dostarczy Zamawiającemu w wersji elektronicznej dwa nośniki CD/DVD zawierające m.in.:

- a) Ekspertyzę przyrodniczą w formacie „pdf” i „doc”.
- b) Zestawienia tabelaryczne użyte w ekspertyzie.
- c) Karty obserwacji gatunku na stanowisku.
- d) Mapy tematyczne w formacie jpg.
- e) Cyfrowe warstwy wektorowe.
- f) Dokumentację fotograficzną.

Pierwszy odbiór pracy.

Zamawiający wymaga aby Wykonawca przy pierwszym odbiorze prac przekazał jedynie wydrukowany i zbindowany jeden egzemplarz ekspertyzy przyrodniczej oraz dane wymienione w pkt „Dane na nośniku CD/DVD” zapisane na elektronicznym nośniku danych (CD/DVD).

Przyjęte kryteria oceny ofert:

Kryterium oceny ofert jest najniższa cena – waga 100%.

Warunki udziału w postępowaniu:

Wykonawca musi wykazać się doświadczeniem z zakresu wykonania zamówienia publicznego obejmującego przygotowywanie dokumentu przyrodniczego, tj. Wykonawca musi wykazać, iż wykonał przynajmniej jeden dokument przyrodniczy polegający na monitoringu stanu zachowania, inwentaryzacji, badaniach, planowaniu ochrony itp. gatunku rośliny lub siedlisk przyrodniczych o których mowa w art. 5 pkt 1a ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2018 r. poz. 1614, z późn. zm.). Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeśli Wykonawca załączy przynajmniej jeden dokument potwierdzający posiadanie wymaganego doświadczenia (w postaci listu referencyjnego lub protokołu odbioru bez zastrzeżeń). W przypadku gdy Wykonawca świadczył już Zamawiającemu usługi tego rodzaju nie ma obowiązku przedkładania ww. dowodów.

Termin i sposób składania ofert:

Termin składania ofert upływa w dniu 1. kwietnia 2019 r. o godzinie 16:00.

Oferty z podaniem ceny netto i brutto, można przesłać na adres poczty elektronicznej: bozena.bednarczyk.warszawa@rdos.gov.pl lub złożyć w Kancelarii Urzędu.

Osoba upoważniona do kontaktów z oferentami:

Główny specjalista Bożena Bednarczyk tel. 22 556 56 70

Warunki postępowania:

Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany warunków postępowania oraz odwołania niniejszego postępowania bez podania przyczyny.

Zamawiający informuje, że z uwagi na finansowanie zamówienia ze środków publicznych wszelkie informacje przekazane przez Wykonawców są jawne. Nie ujawnia się jedynie informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane oraz wykazał dlaczego zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę prawnie chronioną.

Klauzula informacyjna:

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, zwanego dalej „RODO”) informuję, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie. Z Administratorem można kontaktować się za pomocą poczty tradycyjnej na adres ul.

- H. Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa, za pośrednictwem faxu pod numerem (22) 556-56 02, lub za pośrednictwem poczty elektronicznej: warszawa@rdos.gov.pl
- 2) Kontakt z inspektorem ochrony danych w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie następuje za pomocą adresu e-mail: abi.warszawa@rdos.gov.pl
 - 3) Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane w celu realizacji obowiązków wynikających z przepisów prawa, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO, tj. w oparciu o niezbędność do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze.
 - 4) Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane przez Regionalną Dyrekcję Ochrony Środowiska w Warszawie innym odbiorcom:
 - na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego,
 - z uwagi na obowiązek prawny ciążący na Administratorze,
 - o ile przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym,
 - w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Administratorowi;
 - 5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
 - 6) Podane przez Panią/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa lub przez okres niezbędny do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.
 - 7) Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu;
 - 8) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
 - 9) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest wymogiem prawnym. Jest Pani/Pan zobowiązana do ich podania, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości procedowania w sprawie;
 - 10) Dane udostępnione przez Panią/Pana nie będą podlegały profilowaniu. Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania.

Z up. Regionalnego Dyrektora
Ochrony Środowiska w Warszawie
Arkadiusz Matec
p.o. Człony Regionalnego Dyrektora
Ochrony Środowiska w Warszawie-
Regionalnego Konserwatora Przyrody

UMOWA RDOŚ/ /2019

zawarta w dniu 2019 roku w Warszawie, pomiędzy:

Skarbem Państwa, w imieniu którego działa **Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie**, z siedzibą w Warszawie (00-015), przy ul. Sienkiewicza 3, zwanym dalej „Zamawiającym”

a

.....,
zwanym dalej „Wykonawcą”

zwane dalej łącznie „Stronami”

Do niniejszej umowy na podstawie art. 4 pkt 8 w związku z art. 6a ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986) nie stosuje się przepisów tej ustawy.

§ 1.

1. W ramach niniejszej umowy Wykonawca zobowiązuje się do wykonania monitoringu gatunku 1903 lipiennik Loesela (*Liparis loeselli*) w tym oceny stanu zachowania przedmiotu ochrony w obszarze Natura 2000 Pakosław PLH140015, wynikającego z planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Pakosław PLH140015, ustanowionego Zarządzeniem nr 32 Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie z dnia 30 grudnia 2013 r., w sprawie ustanowienia planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Pakosław PLH140015 (Dz. Urz. Woj. Maz. z 2014 r. poz. 80, ze zm.), zgodnie z opisem stanowiącym załącznik nr 1 do umowy.
2. Wyniki badań należy przedstawić i przekazać Zamawiającemu w dwóch egzemplarzach w formie pisemnego opracowania oraz pliku w wersji edytowalnej na nośniku (CD, DVD) zgodnie z opisem stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, dla każdego gatunku oddzielnie.

§ 2.

Strony ustalają, że całość prac będących przedmiotem umowy zostanie wykonana do 30 września 2019r.

§ 3.

1. Wykonawca nie może przenieść na osobę trzecią praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy.
2. Zamawiający ma prawo kontrolowania postępu prac objętych Umową.
3. Wykonawca zobowiązuje się poinformować Zamawiającego niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 1 dnia od dnia ich zaistnienia, w formie pisemnej o wszelkich istotnych okolicznościach, które mogą mieć wpływ na wykonanie zlecenia przez Wykonawcę.
4. Jeżeli okoliczności, o których mowa w ust. 2, uniemożliwią Wykonawcy prawidłowe lub terminowe wykonanie usługi, Zamawiający ma prawo do odstąpienia od Umowy ze skutkiem natychmiastowym.

§ 4.

1. Za należyte wykonanie przedmiotu umowy Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy kwotę zł brutto (słownie zł: 00/100).
2. Wynagrodzenie powyższe obejmuje wszelkie świadczenia Wykonawcy, w tym wynagrodzenie za przeniesienie majątkowych praw autorskich w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w ust. 1, na polach eksploatacji wymienionych w § 6 ust. 7.
3. Rozliczenie umowy nastąpi po wykonaniu pracy potwierdzonej protokołem odbioru bez zastrzeżeń na podstawie faktury wystawionej przez Wykonawcę. W przypadku, kiedy Zamawiający podczas

odbioru stwierdzi niewłaściwe wykonanie przedmiotu umowy Wykonawca zobowiązany będzie do jego poprawienia w ciągu maksymalnie 7 dni kalendarzowych.

4. Wykonawca każdorazowo wskaże w protokole odbioru liczbę godzin wykonywania usługi w danym miesiącu.
5. Wzór protokołu odbioru stanowi załącznik nr 2 do umowy.
6. Do odbioru przedmiotu umowy upoważniony jest Naczelnik Wydziału Ochrony Przyrody i Obszarów Natura Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie lub osoba go zastępująca oraz pracownik Wydziału Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 wyznaczony przez tego Naczelnika lub osobę go zastępującą.
7. Do nadzoru nad wykonywaniem umowy ze strony Zamawiającego upoważniony jest Regionalny Konserwator Przyrody.
8. Należność zostanie przekazana na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze w terminie 21 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.
9. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.
10. Dane do wystawienia faktury: **Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Warszawie, 00-015 Warszawa, ul. Sienkiewicza 3, NIP 525-24-38-388.**
11. Zamawiający nie udziela zaliczek.

§ 5.

1. W razie nie wykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań Umowy, Zamawiającemu przysługuje wedle wyboru prawo do:
 - 1) odstąpienia od umowy i naliczenia kary umownej w wysokości 10% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust.1 lub;
 - 2) naliczenia kary umownej w wysokości 10% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust.1.
2. W przypadku opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy lub niepoprawienia przedmiotu umowy w terminie, o którym mowa w § 2 Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 0,5% wartości umowy brutto za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
3. W przypadku naliczenia przez Zamawiającego kary umownej jej kwota może być potrącona z wynagrodzenia należnego Wykonawcy.
4. Zamawiający może dochodzić odszkodowania przewyższającego karę umowną na zasadach ogólnych w zakresie wykraczającym poza naliczone kary umowne.

§ 6.

1. Wykonawca oświadcza, że wyniki monitoringu – tj. pisemne opracowanie, o którym mowa w §1 ust. 2 oraz dokumentacja fotograficzna - wytworzone przez Wykonawcę w ramach realizacji przedmiotu umowy (zwane dalej „Utworem”), stanowiąc będą utwór w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach (Dz. U. z 2017 r., poz. 880, z późn. zm.).
2. Wykonawca przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do Utworu powstałego w wyniku realizacji przedmiotu umowy na polach eksploatacji niezbędnych do realizacji umowy wraz z wyłącznym prawem do zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych. Wykonawca przenosi na Zamawiającego własność nośników, na których Utwór utrwalono.
3. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że przysługują mu wyłączone i nieograniczone autorskie prawa majątkowe do Utworu i że Utwór ten wolny jest od jakichkolwiek wad prawnych lub roszczeń osób trzecich, a korzystanie z niego przez Zamawiającego lub inne osoby zgodnie z umową nie

będzie naruszać praw własności intelektualnej, ani żadnych innych praw osób trzecich, w tym praw autorskich, patentów i dóbr osobistych.

4. Jeżeli Zamawiający poinformuje Wykonawcę o jakichkolwiek roszczeniach osób trzecich zgłaszanych wobec Zamawiającego w związku z Utworem, w tym zarzucających naruszenie praw własności intelektualnej, Wykonawca podejmie wszelkie działania mające na celu zażegnanie sporu i poniesie w związku z tym wszelkie koszty, w tym koszty zastępstwa procesowego od chwili zgłoszenia roszczenia oraz koszty odszkodowań, w szczególności, w razie wytoczenia przeciwko Zamawiającemu powództwa z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Wykonawca wstąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie Zamawiającego.
5. Ponadto, jeżeli używanie Utworu stanie się przedmiotem jakiegokolwiek powództwa Strony lub osoby trzeciej o naruszenie praw własności intelektualnej, jak wymieniono powyżej, Wykonawca może na swój własny koszt wybrać jedno z rozwiązań:
 - 1) uzyskać dla Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Utworu,
 - 2) zmodyfikować Utwór tak, żeby był zgodny z umową, ale wolny od jakichkolwiek wad lub roszczeń osób trzecich.
6. Strony potwierdzają, że żadne z powyższych postanowień nie wyłącza:
 - 1) możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego lub wykonania uprawnień przez Zamawiającego wynikających z innych ustaw;
 - 2) dochodzenia odpowiedzialności z innych tytułów określonych w umowie, w szczególności z tytułu kar umownych.
7. Przeniesienie majątkowych praw autorskich do Utworu do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania Utworem następuje na poniższych polach eksploatacji:
 - 1) trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym techniką drukarską, techniką zapisu magnetycznego techniką cyfrową lub przez wprowadzanie do pamięci komputera oraz trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami;
 - 2) wprowadzanie do obrotu, użyczanie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
 - 3) obrót oryginałem albo egzemplarzami, na których utwalony został Utwór;
 - 4) tworzenie nowych wersji i aktualizacji Utworu;
 - 5) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie, a także publiczne udostępnianie dzieła w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności elektroniczne udostępnianie na żądanie;
 - 6) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych;
 - 7) rozpowszechnianie w formie druku, zapisu cyfrowego, przekazu multimedialnego;
 - 8) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także przez sieci kablowe i platformy cyfrowe;
 - 9) wykorzystywanie Utworu lub jego dowolnych części do prezentacji;
 - 10) prawo do określania nazw Utworu, pod którymi będzie on wykorzystywany lub rozpowszechniany, w tym nazw handlowych, włączając w to prawo do zarejestrowania na swoją rzecz znaków towarowych, którymi oznaczony będzie Utwór lub znaków towarowych wykorzystywanych w Utworze;
 - 11) prawo do wykorzystania Utworu do celów marketingowych lub promocji, w tym reklamy, sponsoringu, promocji sprzedaży, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług

oraz innych przejawów działalności, przedmiotów jego własności, a także dla celów edukacyjnych i szkoleniowych;

- 12) prawo do rozporządzania opracowaniami Utworu oraz prawo udostępniania go do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich polach eksploatacji, o których mowa powyżej.
8. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworu obejmuje również prawo do korzystania, pobierania pożytków i rozporządzania wszelkimi opracowaniami Utworu wykonanymi przez Zamawiającego lub za zgodą Zamawiającego, bez konieczności uzyskiwania zgody Wykonawcy.
9. Przeniesienie autorskich praw majątkowych nastąpi w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy.
10. Skutek rozporządzający przeniesienia autorskich praw majątkowych nastąpi bezwarunkowo z chwilą podpisania Protokołu Odbioru Utworu przez Strony, w tym bez uwag i zastrzeżeń ze strony Zamawiającego. Podpisanie Protokołu Odbioru Utworu nie wyłącza uprawnienia Zamawiającego do żądania dokonania poprawek lub zmian Utworu, bądź żądania dostarczenia nowej wersji Utworu, w przypadku gdy Utwór posiada wady fizyczne lub prawne, w szczególności nie odpowiada wymogom ustalonym przez Strony.
11. W przypadku zaistnienia po stronie Zamawiającego potrzeby nabycia praw do Utworu na innych polach eksploatacji, niż określone w ust. 7, Zamawiający zgłosi taką potrzebę Wykonawcy i Strony w terminie 14 dni od dnia zgłoszenia potrzeby zawrą umowę przenoszącą majątkowe prawa autorskie do Utworu na tych polach eksploatacji na rzecz Zamawiającego – na warunkach zgodnych z niniejszą umową, w ramach wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 umowy.
12. Jeżeli Utwór ma wady prawne lub zdarzenia, o których mowa w ust. 4, uniemożliwiają korzystanie z Utworu i przysługujących Zamawiającemu praw, Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie innej wersji Utworu, wolnej od wad, spełniającej wymagania określone w umowie oraz naprawienia szkód powstałych z tego tytułu po stronie Zamawiającego. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy w terminie 7 dni, co nie wyłącza obowiązku zapłaty przez Wykonawcę odszkodowania, o którym mowa w zdaniu poprzednim.
13. Wykonawca zobowiązuje się, iż nie będzie wykonywał przysługujących mu praw osobistych w sposób ograniczający Zamawiającego w wykonywaniu praw do Utworu, w szczególności Wykonawca upoważnia Zamawiającego do decydowania o publikacji Utworu i zachowaniu jego integralności.
14. Wykonawca zobowiązuje się do nierejestrowania jako znaków towarowych, w imieniu własnym lub na rzecz innych podmiotów, utworów graficznych lub słownych stanowiących elementy Utworu.
15. Zamawiający ma prawo do przeniesienia uprawnień i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na osoby lub podmioty trzecie.

§ 7.

1. Wykonawca wykona przedmiot umowy z należyłą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, biorąc pod uwagę politykę środowiskową Zamawiającego dostępną na serwisie internetowym Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.
2. Wykonawca nie spowoduje w związku z wykonywaniem pracy, o której mowa w niniejszej Umowie, naruszenia jakichkolwiek praw osób trzecich.

§ 8.

1. Załączniki stanowią integralną część Umowy.

2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
3. Ewentualne spory mogące powstać na tle niniejszej Umowy, Strony kierować mogą do Sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.

§ 9.

Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10.

Umowa niniejsza została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy, trzy dla Zamawiającego.

.....
Wykonawca

.....
Zamawiający


PABCA PRAWNY
14.03.19r.
d. Marek Goczprych


GŁÓWNY SPECJALISTA

Bożena Bednarczyk

12 MAR, 2019

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje przeprowadzenie monitoringowych prac badawczych w terenie, zgodnie z wytycznymi metodycznymi Państwowego Monitoringu Środowiska Głównego Inspektoratu Ochrony Środowiska (PM GIOŚ) oraz opracowanie ekspertyzy przyrodniczej, której celem jest przedstawienie stanu zachowania gatunku będącego przedmiotem zamówienia wraz z weryfikacją miejsc jego występowania i rangi w obszarze Natura 2000.

Biorąc powyższe pod uwagę, w ramach zamówienia należy wykonać w szczególności:

- a) Na podstawie danych literaturowych oraz prac badawczych w terenie ustalić wszystkie stanowiska gatunku w obszarze Natura 2000. Za stanowisko lipiennika Loesela należy uznać torfowisko lub jego fragment, na którym gatunek tworzy w miarę jednorodny płat;
- b) Sporządzić kartę obserwacji gatunku na stanowisku;
- c) Na podstawie danych pkt. a) i b) wyznaczyć reprezentatywne stanowiska gatunku do dalszych prac monitoringowych, tj. oceny stanu zachowania przedmiotu ochrony poprzez waloryzację wskaźników stanu populacji i stanu siedliska gatunku;
- d) Dokonać weryfikacji istniejących i potencjalnych zagrożeń dla przedmiotu ochrony wskazanych w planie zadań ochronnych obszaru Natura 2000;
- e) Dokonać weryfikacji celów działań ochronnych wskazanych w planie zadań ochronnych obszaru Natura 2000 do realizacji w trakcie jego obowiązywania, umożliwiających monitoring i weryfikację osiągnięcia tych celów, z uwzględnieniem:
 - konieczności utrzymania właściwego stanu ochrony, likwidacji, ograniczenia istniejących lub potencjalnych zagrożeń dla przedmiotu ochrony lub zapobieżenia im - jeżeli obecny stan przedmiotów ochrony w obszarze został oceniony jako właściwy,
 - potrzeby osiągnięcia właściwego stanu ochrony, konieczności likwidacji, ograniczenia istniejących lub potencjalnych zagrożeń odpowiedzialnych za niewłaściwy stan ochrony przedmiotu ochrony lub zapobieżeniu im - jeżeli obecny stan przedmiotów ochrony w obszarze został oceniony jako niezadowalający lub zły, z wyjątkiem sytuacji, gdy ze względów przyrodniczych jest niemożliwe lub nieuzasadnione polepszenie tego stanu,
 - konieczności zachowania integralności obszaru, łączności ekologicznej siedlisk w obszarze i łączności ekologicznej obszaru z obszarami sąsiednimi;
- f) Dokonać weryfikacji działań ochronnych wskazanych w planie zadań ochronnych obszaru Natura 2000 oraz ewentualnego przedstawienia propozycji uzasadnionych przyrodniczo i ekonomicznie działań ochronnych. Dla każdego z ww. działań należy zdefiniować podmiot lub podmioty odpowiedzialne za ich wykonanie, obszary ich wdrażania (gmina, obręb i działki ewidencyjne) oraz wycenę kosztów potrzebnych na ich wykonanie (kwoty brutto) wraz z uzasadnieniem.
- g) Dokonać weryfikacji ocen nadanych przedmiotowi ochrony w Standardowym Formularzu Danych.

Wymagane warunki realizacji zamówienia:

1. Termin realizacji zamówienia: do 30 września 2019 r.
2. Badania terenowe należy wykonać zgodnie z wytycznymi metodycznymi Państwowego Monitoringu Środowiska Głównego Inspektoratu Ochrony Środowiska (PM GIOŚ). Należy przy tym dążyć do zachowania spójności z metodyką użytą podczas wcześniejszych prac,

wykonywanych na potrzeby sporządzania planu zadań ochronnych. Badania powinny dotyczyć całego obszaru Natura 2000, obejmując wszystkie, istniejące stanowiska gatunku w granicach obszaru Natura 2000. Prace winny zostać zaplanowane tak, aby nie dopuścić do sytuacji, w której zdarzenia losowe uniemożliwią przeprowadzenie badań terenowych w najbardziej optymalnych dla przedmiotu badań terminach. Wszelkie zmiany lub odchylenia od założeń metodycznych PM GIOŚ należy szczegółowo uzasadnić.

3. Ekspertyza przyrodnicza winna obejmować szczegółowe informacje o zakresie, sposobie, warunkach atmosferycznych i terminach wykonania badań terenowych oraz ocenie stanu zachowania gatunku, w tym: stanu populacji i siedliska gatunku (wszystkie możliwe do zastosowania wskaźniki) oraz perspektyw jego ochrony w okresie obowiązywania planu zadań ochronnych.
4. Na bazie otrzymanych danych należy przeprowadzić analizę w zakresie zasadności zmiany poszczególnych ocen siedliska przyrodniczego, ujętych w Standardowym Formularzu Danych (dalej SDF) dla danego obszaru Natura 2000, z wykorzystaniem *Instrukcji wypełniania Standardowego Formularza Danych obszaru Natura 2000 wersja 2012.1*, opracowanej przez Komisję Europejską, dostępnej na stronie <http://natura2000.gdos.gov.pl/wytyczne-i-poradniki>.
5. Każde stanowisko monitoringowe gatunku winno mieć rozpoznane zagrożenia istniejące i potencjalne, które należy przyporządkować w oparciu o katalog zagrożeń zawarty w załączniku 5 do Instrukcji wypełniania Standardowego Formularza Danych obszaru Natura 2000. Każde z ze wskazanych zagrożeń, szczególnie te o dużym stopniu uogólnienia należy uzasadnić odnosząc się do warunków występujących w terenie. W oparciu o zidentyfikowane zagrożenia należy dokonać weryfikacji danych wskazanych w planie zadań ochronnych.
6. Opracowanie o którym mowa w pkt. 3) wymaganych warunków realizacji zamówienia, winno obejmować część tekstową (w tym zestawienia tabelaryczne) oraz graficzną (w tym załączniki mapowe, dokumentację fotograficzną w formacie JPG lub PDF oraz cyfrowe warstwy wektorowe wykorzystywane w systemach informacji przestrzennej GIS).
7. Cyfrowe warstwy wektorowe mają spełniać następujące wymagania:
 - układ współrzędnych PL-1992 (EPSG: 2180), o którym mowa w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 15 października 2012r. w sprawie państwowego systemu odniesień przestrzennych (Dz.U. 2012, poz. 1247);
 - format pliku, w którym Wykonawca przekaże Zleceniodawcy dane to obligatoryjnie format ESRI shapefile (*.shp);
 - poligonowa warstwa stanowisk gatunku w obszarze Natura 2000, w tabeli atrybutów musi zawierać: kod monitorowanego przedmiotu ochrony, nr płatu identyfikujący go w części tekstowej, powierzchnię (ha), liczebność gatunku oraz strukturę populacji na stanowisku;
 - poligonowa warstwa stanowisk monitoringowych gatunku w obszarze Natura 2000, w tabeli atrybutów musi zawierać: kod monitorowanego przedmiotu ochrony, nr płatu identyfikujący go w części tekstowej, ocenę ogólną w obszarze i na stanowisku wg metodyki monitoringu GIOŚ (FV, U1, U2), ocenę parametrów: powierzchnia stanowiska (ha), stan populacji, stan siedliska oraz perspektywa ochrony wg metodyki monitoringu GIOŚ (FV, U1, U2),
 - wymagana jest warstwa punktów monitoringowych lub transektów na których prowadzony był monitoring oraz wg których prace o tożsamym charakterze mają być prowadzone w przyszłości;
 - wymagana jest poligonowa warstwa z proponowanymi działaniami ochronnymi (opis działania i częstotliwość w tabeli atrybutów) jeśli w wyniku weryfikacji działań

- ochronnych wynikających z planu zadań ochronnych, Wykonawca stwierdził konieczność ich zmiany;
8. Efektem końcowym zamówienia powinno być sporządzenie ekspertyzy przyrodniczej w 2 egz., w wersji papierowej, jak i na nośniku cyfrowym. Opracowanie to winno zawierać:
- a) opis terenu objętego badaniami (opis terenu objętego badaniami nie jest tożsamy z opisem obszaru Natura 2000 np.: ujętym w SDF);
 - b) skład zespołu badawczego;
 - c) szczegółowe założenia metodyczne z uwzględnieniem informacji w zakresie możliwych do zastosowania wskaźników metodyki monitoringu PM GIOŚ oraz wyboru stanowisk monitoringowych,
 - d) zakres, sposób, warunki atmosferyczne i terminy wykonania badań terenowych;
 - e) wyniki prac, w tym zestawienia tabelaryczne przedstawiające w szczególności:
 - karty obserwacji na stanowisku gatunku,
 - oceny wszystkich parametrów i wskaźników stanu zachowania gatunku na stanowisku monitoringowym,
 - powierzchnię stanowiska w hektarach z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku;
 - weryfikację istniejących i potencjalnych zagrożeń dla przedmiotu ochrony;
 - weryfikację i ewentualnie propozycję celów działań ochronnych,
 - weryfikację i ewentualnie propozycję uzasadnionych przyrodniczo i ekonomicznie działań ochronnych. wraz z uzasadnieniem;
 - f) podsumowanie zawierające:
 - analizę wyników badań na tle danych otrzymanych w ramach prac nad sporządzeniem planu zadań ochronnych,
 - ocenę znaczenia przedmiotu ochrony dla obszaru Natura 2000, a tym samym ewentualne wskazania (wraz z uzasadnieniem) do konieczności wprowadzenia zmian w SDF badanego obszaru w zakresie przedmiotu badań,
 - g) cyfrowe warstwy wektorowe wykorzystywane w systemach informacji przestrzennej (GIS), obrazujące wyniki prac,
 - h) mapy topograficzne w skali 1:25 000 (arkusze formatu A4 lub złożone formatu A3), w wersji papierowej oraz na nośniku cyfrowym, wraz z legendą i naniesionymi:
 - stanowiskami gatunku, zaznaczonymi w formie poligonu,
 - stanowiskami monitoringowymi gatunku, zaznaczonymi w formie poligonu,
 - wyznaczonymi stanowiskami i transektami do prowadzenia dalszych badań monitoringowych,
9. Do oznaczenia lokalizacji stanowiska gatunku na mapach należy zastosować kody zgodne z przyjętą symboliką gatunku, ujętą m.in. w Instrukcji wypełniania Standardowych Formularzy Danych z 2012 r.
10. Należy wykonać dokumentację fotograficzną prezentującą stanowiska gatunku wraz z podaniem jego dokładnej lokalizacji i daty wykonania (minimum dwie fotografie na każde stanowisko). Zamawiający dopuszcza przedstawienie dokumentacji fotograficznej wyłącznie na elektronicznym nośniku danych (CD/DVD).

Dane na nośniku CD/DVD.

Wykonawca dostarczy Zamawiającemu w wersji elektronicznej dwa nośniki CD/DVD zawierające m.in.:

- a) Ekspertyzę przyrodniczą w formacie „pdf” i „doc”.

- b) Zestawienia tabelaryczne użyte w ekspertyzie.
- c) Karty obserwacji gatunku na stanowisku.
- d) Mapy tematyczne w formacie jpg.
- e) Cyfrowe warstwy wektorowe.
- f) Dokumentację fotograficzną.

Pierwszy odbiór pracy.

Zamawiający wymaga aby Wykonawca przy pierwszym odbiorze prac przekazał jedynie wydrukowany i zbindowany jeden egzemplarz ekspertyzy przyrodniczej oraz dane wymienione w pkt „Dane na nośniku CD/DVD” zapisane na elektronicznym nośniku danych (CD/DVD).

